

JAAC 58.114

Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 1er décembre 1993, déclarant irrecevable la req. N° 18 477/91, E.G. c / Suisse

Procédure pénale pour mise en circulation de denrées alimentaires dangereuses pour la santé.

Art. 7 § 1 CEDH. Pas de peine sans loi.

Une condamnation fondée sur l'art. 38 LDA pour cause d'importation de figes contaminées par des aflatoxines ne prête pas à critique sous l'angle du principe de la légalité, même si l'ordonnance du DFI sur les exigences hygiéniques et microbiologiques relatives aux denrées alimentaires ne prévoyait pas de valeurs-limites d'aflatoxines pour les figes au moment de la contravention. Le requérant avait été mis en garde à plusieurs reprises par l'Office fédéral de la santé publique au sujet des problèmes et des risques que des aflatoxines dans les figes présentaient pour la santé.

Strafverfahren wegen Inverkehrbringens gesundheitsschädlicher Lebensmittel.

Art. 7 § 1 EMRK. Keine Strafe ohne Gesetz.

Eine Verurteilung aufgrund von Art. 38 LMG wegen Einfuhr aflatoxinkontaminierter Feigen ist unter dem Gesichtspunkt des Legalitätsprinzips nicht zu beanstanden, auch wenn die Verordnung des EDI über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel zum Zeitpunkt der Widerhandlung keine Aflatoxingrenzwerte für Feigen vorsah. Der Beschwerdeführer war vom Bundesamt für Gesundheitswesen wiederholt auf Probleme und gesundheitliche Risiken im Zusammenhang mit Aflatoxin in Feigen hingewiesen worden.

Procedura penale per la messa in circolazione di derrate alimentari nocive per la salute.

Art. 7 § 1 CEDU. Nessuna pena senza legge.

Una condanna in base all'art. 38 LDerr a causa d'importazione di fichi contaminati da aflatossine non si presta a critiche nell'ottica del principio della legalità, anche se l'ordinanza del DFI sui requisiti igienici-microbiologici delle derrate alimentari, degli oggetti d'uso e degli articoli di consumo non prevedeva, al momento della contravvenzione, valori limite di aflatossine per i fichi. Il ricorrente era stato ripetutamente avvertito dall'Ufficio federale della sanità pubblica in merito alla questione e ai rischi per la salute in relazione con aflatossine nei fichi.

Cette décision a été rendue en anglais. Le texte peut être:

- *commandé par courrier au Greffe de la Cour européenne des droits de l'homme, Conseil de l'Europe, B.P. 431 R 6, F - 67075 Strasbourg Cedex.*
- *ou consulté sur Internet à l'adresse <http://hudoc.echr.coe.int/> à l'aide d'une recherche dans HUDOC avec le n° de la req. et le type de texte (Arrêt ou Décision sur la recevabilité)*

**JAAC 58.114 - Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 1er décembre 1993,
déclarant irrecevable la req. N° 18 477/91, E.G. c / Suisse**

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	58
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 001 994

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.